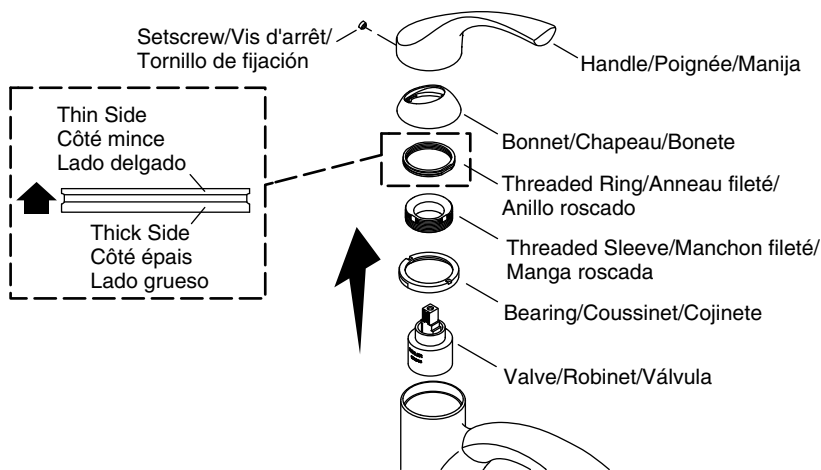




## 1. Remove the Valve

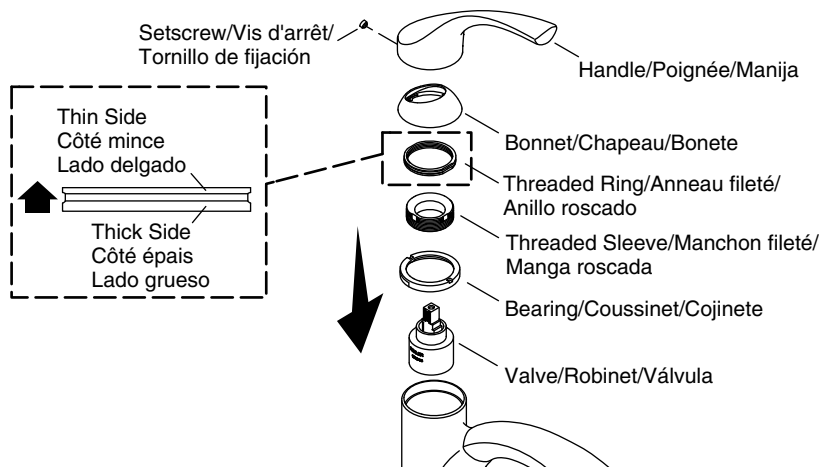
- ☐ Remove the handle by loosening the setscrew.
- ☐ Remove the bonnet.
- ☐ Unthread the threaded ring and sleeve.
- ☐ Remove the plastic bearing.
- ☐ Remove and discard the old valve from the hub.

## 1. Retirer le robinet

- ☐ Retirer la poignée en desserrant la vis d'arrêt.
- ☐ Retirer le chapeau.
- ☐ Dévisser l'anneau et le manchon filetés.
- ☐ Retirer le coussinet en plastique.
- ☐ Retirer l'ancien robinet de l'embout femelle et le mettre au rebut.

## 1. Retire la válvula

- ☐ Afloje el tornillo de fijación para retirar la manija.
- ☐ Retire el bonete.
- ☐ Desenrosque el anillo roscado y la manga.
- ☐ Retire el cojinete de plástico.
- ☐ Retire y deseche la válvula usada del centro de sujeción.



## 2. Install the Valve

- ☐ Insert the new valve into the hub.
- ☐ Place the plastic bearing into the hub and align the notches.
- ☐ Reassemble the threaded sleeve and ring with the thin side up.
- ☐ Reattach the bonnet and handle.
- ☐ Tighten the setscrew.

## 2. Installer le robinet

- ☐ Insérer le robinet neuf dans l'embout femelle.
- ☐ Placer le coussinet en plastique dans l'embout femelle et aligner les encoches.
- ☐ Réassembler le manchon et l'anneau filetés avec le côté mince tourné vers le haut.
- ☐ Réattacher le chapeau et la poignée.
- ☐ Serrer la vis d'arrêt.

## 2. Instale la válvula

- ☐ Introduzca la válvula nueva en el centro de sujeción.
- ☐ Coloque el cojinete de plástico en el centro de sujeción con las muescas alineadas.
- ☐ Vuelva a ensamblar la manga roscada y el anillo roscado con el lado delgado hacia arriba.
- ☐ Vuelva a ensamblar el bonete y la manija.
- ☐ Apriete el tornillo de fijación.